





КЕНДАЛЛ РАЙАН

Пересечь  
черту



Издательство АСТ  
Москва

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
P18

**Kendall Ryan**

## **CROSSING THE LINE**

Печатается с разрешения литературных агентств  
Dystel, Goderich & Bourret и Andrew Nurnberg.

Русификация обложки *Екатерины Климовой*

**Райан, Кендалл.**

P18 Пересечь черту : [Роман] / Кендалл Райан ; пер. с англ.  
Н. Болдыревой. — Москва: Издательство АСТ, 2023. —  
256 с.

ISBN 978-5-17-159494-7 (Запретное желание)

ISBN 978-5-17-158435-1 (Лучшие спортивные романы)

Восстановление после растяжения — не так я планировал провести летний отпуск.

Но вынужден признать, что все не так уж плохо, ведь за мной ухаживает моя великолепная подруга Бейли, только что окончившая медицинский колледж.

Мы провели неделю в пляжном домике моей семьи. Неделю купались и делали барбекю, развлекали моих маленьких двоюродных братьев и спали в соседних комнатах. Неделю я наблюдал за тем, как Бейли сближается с моими мамой, сестрами и слегка сумасшедшей, но милой бабушкой.

Неделю я наслаждался тем, как Бейли ухаживает за мной — а это что-то да значит, ведь мне нужно постоянно накладывать пакеты со льдом на поврежденные связки и перевязывать ноющие мышцы.

Впервые за долгое время, став самим собой рядом с ней, я обнаружил, что возведенные мной стены рухнули. Бейли забавная и добрая, но... не ищет серьезных отношений. Но я уж точно не собираюсь оставаться «просто веселым парнем, который всегда рядом»...

УДК 821.111-31(73)

ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-159494-7  
(Запретное желание)  
ISBN 978-5-17-158435-1  
(Лучшие спортивные романы)

Copyright © 2020 Kendall Ryan  
Cover Design by Uplifting Author Services  
© Н. Болдырева, перевод на русский  
язык, 2023  
© ООО «Издательство АСТ», 2023

## *Плейлист*

---

«Electricity» — Silk City, Dua Lipa

«Sexy Boy» — Air

«One More Night» — Maroon 5

«Jealous» — Chromeo

«Body» — Loud Luxury featuring Brando

«What's Luv?» — Fat Joe featuring Ashanti

«Connection» — OneRepublic

«Till I Found You» — Phil Wickham





# Глава 1

---

## Бомбы правды

АШЕР



Если я вижу цель, то препятствий для меня не существует.

Карьера хоккеиста, модная квартира в Сиэтле, женщины — неважно, я всегда действую одинаково. Не ищущу компромиссы и ничего не стесняюсь.

Но недавно все изменилось. Кажется, в моей жизни наступила черная полоса.

— Ты в порядке? — спрашивает Оуэн, пристально глядя на меня поверх кружки с пивом. Он — вратарь нашей команды и один из моих лучших друзей.

Вздыхнув, я уклончиво пожимаю плечами. Я начинаю серьезно уставать от того, что все спрашивают об этом.

Сотрясение мозга, из-за которого я выбыл до конца сезона, и растяжение паховых мышц, из-за которого мне трудно ходить и сидеть, не говоря

уже о чем-нибудь более энергичном, например, о сексе. Это теперь совершенно исключено.

Я сижу в тускло освещенном баре, расположенном на улице за углом моего дома с двумя товарищами по команде, передо мной стоит запотевший стакан с ледяной водой. Это прямо метафора моей нынешней жизни. Мы провели день, примеряя смокинги для предстоящей свадьбы Оуэна, где все мы будем шаферами. Затем перекусили, а после того, как наши тарелки убрали, задержались, чтобы выпить по кружке пива. Вот только мне пока приходится пить исключительно воду.

Откинувшись на спинку стула, я зачесываю рукой волосы.

— Откуда я знаю? Может, так и должно было случиться. Может, это вселенная намекает, что я вкалывал слишком сильно и мне нужен перерыв, пока я не перегорел.

Даже произнося это вслух, я сомневаюсь, что мои слова — правда хотя бы отчасти. Мне просто кажется, что товарищи по команде не хотели бы услышать, насколько я огорчен, что не буду играть с ними.

— Проклятие, Ашер. Ты философом заделался? — спрашивает Тедди. Как и я, он один из центральных команды.

— Ну, — я склоняю голову набок. — Даже слепая белка иногда находит орех.

Раздаются короткие смешки.

— Кстати, об орехах... — Оуэн шевелит бровями, и мы все разражаемся смехом.

Это Оуэн, которого мы знаем и любим. Никогда не знаешь, что слетит у него с языка. Как в тот

раз, когда нас задержала служба безопасности аэропорта после того, как охранник спросил его: «Сэр, у вас есть при себе какое-нибудь оружие или взрывчатка?».

«Помимо бомбического члена у меня в штанах?» — с ухмылкой ответил Оуэн. Эта короткая реплика стоила нам часа с лишним в комнате для допросов. Хорошие были времена.

Он слегка непредсказуем и горяч. Правда Оуэн немного остыл, когда обручился в начале года. Это правда. Но он все еще регулярно веселит нашу группу грязными шутками и колкими остротами.

Тедди старше Оуэна, немного более уравновешенный, и на него, как правило, можно положиться, он дает дельные советы. Только вот сейчас я не хочу слушать ничьих советов по поводу того, чем мне заняться в свой неожиданный и нежеланный отпуск.

Прежде чем парни успевают продолжить расспросы, мы замечаем на другом конце бара пару наших подруг... и мой желудок сжимается. Бейли — миниатюрная, великолепная и умная. Она вот-вот закончит медицинский колледж, и, хотя никогда раньше я в этом не признавался, у меня к ней серьезные чувства. Она здесь со своей подругой Обри, темноволосой, несколько более тихой и серьезной. Мы с ними познакомились через общих друзей и последние несколько лет дружим.

Даже если бы я захотел, я не смог бы заставить себя не скользить взглядом по изгибам Бейли, пока она идет к нам. Облегающие синие джинсы, искусно порванные на обоих коленях, обтягивают ее ноги, черная футболка красиво подчеркива-

ет грудь, а белые теннисные туфли дополняют ее повседневный, но чертовски сексуальный образ. Светлые волнистые волосы ниспадают на плечи, очерчивая длинную, изящную линию шеи, ее пытливые глаза встречаются с моими.

Я беру воду и делаю большой глоток, пытаюсь унять странное стеснение в груди, когда она и Обри останавливаются у нашего стола.

— Привет, Ашер, — говорит Бейли, глядя на меня с мягкой улыбкой.

— Привет, — хриплю я, внезапно чувствуя легкое головокружение.

— Чем вы, леди, заняты этим вечером? — спрашивает Тедди с улыбкой.

Бейли заправляет за ухо прядь волос медового цвета, снова ненадолго встречаясь со мной взглядом, прежде чем ответить:

— Всего лишь забираем заказ на вынос. У нас вечеринка с ночевкой, но вдруг ужасно захотелось жареной картошки с трюфелями и фаршированных грибов.

Я киваю.

Я бы тоже не отказался от вечеринки с ночевкой.

— Звучит весело.

— Как ты себя чувствуешь, Аш? — спрашивает Бейли, глядя на меня с беспокойством.

Не знаю, может, это сказывается медицинское образование, но в ее лице что-то меняется. Внешне я выгляжу нормально: ни синяков под глазами, ни повязок, ни ушибов. Но она достаточно умна, чтобы понимать: самые глубокие раны те, которых не видно.

— Выбыл минимум на две недели, а может быть, и до конца сезона, — я не могу сдержать нотку разочарования в своем голосе.

Подробности моей травмы растащили по всем новостям, повтор в замедленном режиме показывали по телеку так часто, что мне уже казалось, будто это произошло с кем-то другим. Но боль в промежности и туман в голове служат постоянными напоминаниями о том, что в той игре именно меня швырнули на заграждение.

Бейли смотрит озабочено:

— Печально слышать.

— Это ужасно, — добавляет Обри, уголки ее губ опущены.

Мне не нравится выражение жалости на лицах, когда я говорю об этом. Это одна из причин, по которой я не отвечаю на сообщения или телефонные звонки — не хочу слышать, как кто-то разочарован тем, что я не играю в плей-оффах. Это всего лишь самый важный момент моей жизни, который теперь проходит без меня.

— Не хотите присесть, пока ждете? — я порываюсь подняться со своего стула, но Бейли качает головой.

— Все в порядке, — добавляет Обри.

— Я хотела перед уходом посетить дамскую комнату, — говорит Бейли.

Это отличный бар: темный, тихий, непринужденный — но странно в нем то, что туалеты расположены на заднем дворе, в отдельном здании рядом с парковкой. И я ни в коем случае не намерен позволять Бейли бродить там в темноте одной, так что я встаю на ноги:

— И мне нужно. Провожу тебя.

Она кивает и идет вперед к черному ходу.

Я знаю, что не должен был бы, но не могу не взглянуть на ее задницу. «*Боже, Ашер*». Когда мы подходим к двери, я придерживаю ее, чтобы пропустить Бейли. Запах ее цветочного шампуня — сокрушительный удар для моих нервов. Я чувствую волнение и даже не знаю, почему. Поскольку я соврал, будто мне тоже нужно, я захожу в мужской туалет и мою руки, затем жду ее снаружи на тускло освещенном тротуаре.

Я нечасто общался с Бейли с глазу на глаз, да мне это и не нужно, чтобы понять, что она хороший человек. Студентка медицинского факультета, идущая к тому, чтобы стать врачом. Добрый взгляд. Немного дерзкая. Умопомрачительная фигура. Как раз то, что я ищу в женщинах. Не то чтобы сегодня мне приходилось кого-то искать. Последние несколько лет девушки, жаждущие моего общества, — это настоящий «шведский стол», бери, что захочешь. Не то чтобы я жалуясь. Черт, нет. Но я мог бы испытывать иные, куда более сильные, чувства, выпади мне шанс с такой славной девушкой как Бейли.

Звук шагов возвещает о ее прибытии.

— Спасибо, Ашер, — говорит она, когда замечает, что я стою, прислонившись к цементной стене. Легкая улыбка дает понять, что хитрость раскрыта. Она знает, что я пошел затем лишь, чтоб не оставлять ее тут одну.

— Всегда пожалуйста. — Наши взгляды пересекаются на секунду дольше необходимого, и все

же я не могу заставить себя сделать шаг. — Как проходит лето? — спрашиваю я.

Она кивает.

— Немного хлопотно, но хорошо, — Бейли мнетя, пряча изящную ладошку в карман джинсов.

Я моментально вспоминаю прошлое лето. Мы все вместе отправились на пароме на остров Оркас отдохнуть в паре домиков у береговой линии. Мы ходили смотреть на китов, посетили винодельню. Думаю, это все спланировали Элиза и Обри, но не ручаюсь. Я вложилась незначительной суммой на домики и продукты, взял с собой дождевик и походные ботинки. Это были первые выходные, когда я начал замечать в Бейли то, чего не замечал раньше. Какая она умная, веселая и симпатичная — даже без капли косметики и укладки она целиком захватила мое внимание.

Не то чтобы она замечала меня. Черт, если она и заметила, то вида не подала. Она в основном проводила время с девушками. Она близка с Сарой, Элизой, Беккой и Обри. А я по большей части тусуюсь с парнями — все хулиганы команды были в этом списке. Но все же наши с Бейли пути пересекались за завтраком и у ночных костров. Мне в тайне нравилось, что она ничуть не стесняется круглые сутки носить треники и уютные флисовые толстовки. И то, как она чертыхалась, спалив на костре свой хот-дог, а потом заставила одного из парней поменяться с ней, искренне меня развеселило.

Криво улыбнувшись, Бейли проходит мимо, направляясь обратно к столу, и чары рассеиваются.

Когда мы добираемся до нашей компании, там обсуждают летние путешествия.

— Итак, теперь у тебя будет большая семейная встреча? — спрашивает Оуэн, вновь втягивая меня в разговор.

— Нет, — ворчу я.

— Какая семейная встреча? — спрашивает Тедди, делая очередной глоток пива.

Откашлявшись, я склоняюсь вперед, ставя локти на стол:

— Бабушке восемьдесят пять этим летом, и она хочет собрать всю семью у себя в доме на пляже в Сан-Диего. Это следующие выходные, я предполагал, что не смогу быть, у нас же все еще плей-офф. *У вас* все еще будет плей-офф, — говорю я, сурово глядя на товарищессу по команде, — а вот у меня — нет.

Оуэн смотрит озадачено:

— Так почему бы не поехать? Тренер тебя отпустит.

— Я не поеду. Команда говорит, я должен взять с собой медсестру, это, мать его, нелепо. Я взрослый мужчина. Я не собираюсь проводить отпуск в компании кого-то незнакомого, кто станет мыть меня губкой или хмуриться всякий раз, как я попытаюсь взять пиво. Уж лучше остаться дома. У себя я хотя бы смогу расслабиться.

— Поездка в Калифорнию на неделю? — спрашивает Бейли. И я понимаю, что киваю, вновь

глядя на нее. — Я это сделаю, — говорит она, заставляя всех посмотреть на нее с разной степенью замешательства.

— Хм? — я удивленно приподнимаю брови.

— Стану твоей сиделкой. Я сделаю это. Поеду с тобой. — Ее большие карие глаза откровенно смотрят на меня.

— Почему? — я моргаю, глядя на нее в полном недоумении.

Она пожимает плечами:

— Даже не знаю. Бесплатная поездка в Сан-Диего?

— Ты же врач. Не медсестра.

— Верно. Но у меня две недели отпуска до ординатуры.

Я едва слышу, что еще она говорит. Внезапно у всех появилось собственное мнение, и они поддерживают идею — громко.

— Соглашайся, чувак, — говорит Оуэн, затем большим глотком допивает пиво. — Бейли намного лучше, чем какой-то незнакомец, которого назначит команда, и так ты сможешь увидеть семью. Может, и настроение станет получше.

Он прав, но я вроде как хотел зациклиться на своих проблемах и остаться отсиживаться дома, словно жалкий ублюдок. А я знаю, что как только калифорнийское солнце коснется кожи или когда бабушка начнет рассказывать одну из своих неприличных историй, я уже не смогу поддерживать свой кислый настрой.

Если я останусь дома, буду лишь казнить себя. И то, что Бейли, кажется, взволнована мыслью о поездке, меня немного интригует.